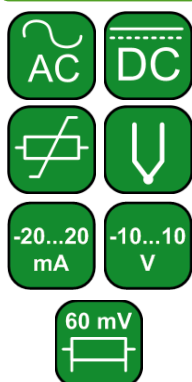


## FUNKCE:



## VSTUPY:



## VÝSTUPY:



## GALVANICKÉ ODĚLENÍ:



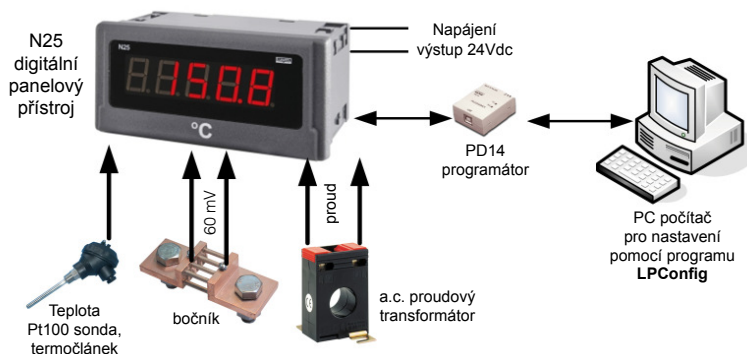
Distributor pro ČR a SR:  
**EXIMUS CS, s.r.o.**  
 Čapkova 22  
 Blansko 67801  
 tel: 516 432 681  
 516 433 983  
 tel/fax: 516 432 999  
 email: eximus@eximus.cz  
**WWW.EXIMUS.CZ**

Výrobce:  
 LUMEL S.A.  
**WWW.LUMEL.COM.PL**



- **Určen pro měření:** stejnosměrného napětí nebo proudu; teploty z čidel Pt100 nebo termočláneků typu J, K; střídavého napětí nebo proudu.
- **Pětimístný červený LED displej** s výškou číslic 14mm.
- Parametry nastavitelné přes PD14 programátor:
  - přesnost zobrazovaných hodnot (desetinná tečka)
  - průměrný čas měření - zobrazení (refresh),
  - přepočít měřených hodnot (individuální charakteristiky),
  - automatická nebo ruční kompenzace studeného konce termočláneků J nebo K nebo odpor vodičů pro měření s Pt100 (N25T).

## PŘÍKLAD POUŽITÍ



Měření a zobrazení:

- teplota
- analogové signály
- d.c. proud nebo napětí
- rms proud nebo napětí (efektivní hodnota)

## VSTUPY

| Typ  | Měřicí rozsahy                                 | Parametry  | Přetížení   | Přesnosti  |
|------|--|--|---|--|
| N25S | -11 mV...-10 mV...60 mV...66 mV                | Vstupní odpor >1 MΩ  | Krátkodobé přetížení (1s):<br>- napěťový vstup: 10 Un<br>- proudový vstup: 5 In             | Základní přesnost:<br>± (0.2% z rozsahu + 1 digit)<br>Přidavná chyba ze změny okolní teploty:<br>± (0.1%/10K)  |
|      | -66 mV...-60 mV...60 mV...66 mV                |  |   |  |
|      | -0.5 V...0 V...10 V...11 V                     |  |   |  |
|      | -11 V...-10 V...10 V...11 V                    |  |   |  |
|      | -1 mA...0 mA...20 mA...22 mA                   |  |   |  |
| N25T | -50°C...150°C                                  | Proud přes odporový snímač:<br>< 300 μA.<br>Odpor přírodních vodičů<br>RTD s přístrojem:<br>- max 5 Ω (na vodiči) pro automatickou kompenzaci<br>- max 10 Ω (na vodiči) pro ruční kompenzaci | Krátkodobé přetížení (1s)<br>Vstup z čidla: 30 V  | Základní přesnost:<br>± (0.2% z rozsahu + 1 digit)<br>Přidavná chyba:<br>• kompenzace změny teploty studeného konce termočláneků: ± 0.2% z rozsahu,<br>• od změny okolní teploty:<br>± (0.1%/10K).           |
|      | -50°C...400°C                                  |  |   |  |
|      | Termočlánek J -50°C...1200°C                   |  |   |  |
|      | Termočlánek K -50°C...1370°C                   |  |   |  |
| N25Z | 1...100...120 V a.c.                           | Vstupní odpor > 2 MΩ   | Krátkodobé přetížení (1s):<br>napěťový vstup: 2 Un (<1000V)<br>proudový vstup: 10 In        | Základní přesnost:<br>• napětí a proud: ± (0.5% z rozsahu + 1 digit) v rozsahu kmitočtu 20...500 Hz<br>• kmitočet: ± (0.02% z rozsahu + 1 digit)<br>Přidavná chyba od změny okolní teploty:<br>± (0.1%/10K). |
|      | 2...5...250...300 V a.c.                       |  |   |  |
|      | 4...400...600 V a.c.                           |  |   |  |
|      | 20...500 Hz (pro napětí v rozsahu: 24...480 V) |  |   |  |
|      | 0.01...1...1.2 A a.c.                          |  |   |  |
| N25H | 0.05...5...6 A a.c.                            | Vstupní odpor > 2 MΩ   | Krátkodobé přetížení (1s):<br>napěťový vstup: 2 Un (<1000V)<br>proudový vstup: 10 In        | Základní přesnost:<br>± (0.2% z rozsahu + 1 digit)<br>Přidavná chyba od změny okolní teploty:<br>± (0.1%/10K).   |
|      | 0...100...110 V d.c.                           |  |   |  |
|      | 0...250...275 V d.c.                           |  |   |  |
|      | -120...-100...100...120 V d.c.                 |  |   |  |
|      | -300...-250...250...300 V d.c.                 |  |   |  |
| N25H | -600...-400...400...600 V d.c.                 | Vstupní odpor > 2 MΩ   | Trvalé přetížení:<br>150% Un (pro ±400V vstup),<br>120% Un (pro ostatní vstupy),<br>120% In | Základní přesnost:<br>± (0.2% z rozsahu + 1 digit)<br>Přidavná chyba od změny okolní teploty:<br>± (0.1%/10K).   |
|      | -1.2...-1...1...1.2 A d.c.                     |  |   |  |
|      | -6...-5...5...6 A d.c.                         |  |   |  |
|      | -6...-5...5...6 A d.c.                         |  |   |  |

## VÝSTUPY

|                 |  |               |
|-----------------|--|---------------|
| pro N25S a N25T | Výstup pro napájení externího převodníku | 24V ±5%, 30mA |
|-----------------|--|---------------|

## VNĚJŠÍ PARAMETRY

|                               |  |  |
|-------------------------------|--|--|
| Hmotnost                      | < 0.25 kg  |  |
| Rozměry                       | 96 × 48 × 64 mm (včetně svorek)                          | montážní otvor: 92 <sup>+0,6</sup> × 45 <sup>+0,6</sup> mm |
| Stupeň krytí (podle EN 60529) | z čelní strany: <b>IP65</b>                              | ze strany svorek: IP 20                                    |
| Displej                       | 5-digity LED displej, <b>14 mm výška</b> , červená barva | rozsah zobrazování: -19999...99999                         |

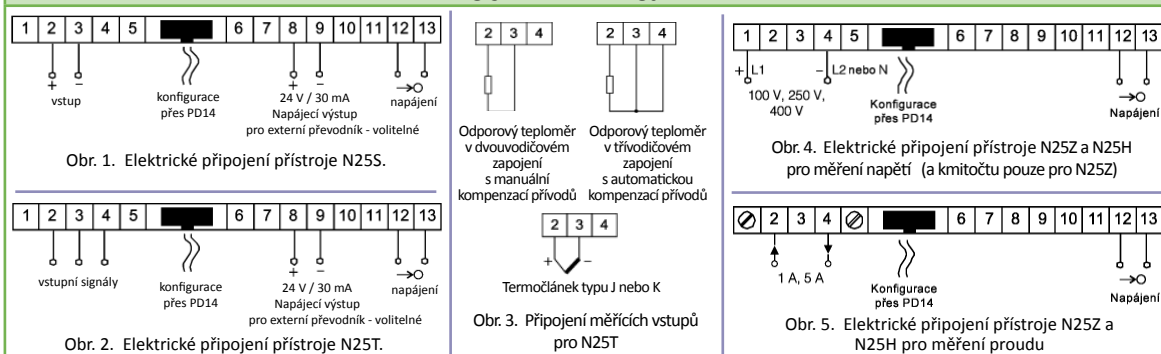
## PRACOVNÍ PODMÍNKY

|                          |  |                           |
|--------------------------|--|---------------------------|
| Napájecí napětí          | 230 V ± 10% a.c. (45...65 Hz); 110 V ± 10% a.c. (45...65 Hz)<br>24 V ± 10% a.c. (45...65 Hz);<br>85...253 Vac (40...400 Hz) nebo dc; 20...40 Vac (40...400 Hz) nebo dc | příkon: 6 VA              |
| Teplota                  | okolí: -10°...23°...55°C   | skladování: -25°...+85 °C |
| Relativní vlhkost        | ≤ 95%  | kondenzace nepřipustná    |
| Pracovní pozice          | jakákoli   |                           |
| Doba ustálení po zapnutí | 30 min   |                           |
| Doba průměrování         | ≥ 0.5 s  | 1 sec. výchozí nastavení  |

## BEZPEČNOST A POŽADAVKY NA KOMPATIBILITU

|                                     |  |                  |
|-------------------------------------|--|------------------|
| Elektromagnetická kompatibilita     | odolnost proti rušení  | dle EN 61000-6-2 |
|                                     | emise  | dle EN 61000-6-4 |
| Izolace mezi obvody                 | základní   |                  |
| Stupeň znečištění                   | 2  |                  |
| Třída instalace                     | III (pro 400 V volba - kategorie II)                           | dle EN 61010-1   |
| Maximální provozní napětí vůči zemi | pro napájecí obvody: 300 V, pro měřicí obvody: 600 V - cat. II |                  |
|                                     | pro ostatní obvody: 50 V                                       |                  |
| Nadmořská výška                     | < 2000 m   |                  |

## SCHÉMA PŘIPOJENÍ



## OBJEDNACÍ KÓDY

TABULKA 1. OBJEDNACÍ KÓDY

|   | N25 - | X | X | X | XX | XX | X | X  |
|---|-------|---|---|---|----|----|---|----|
| <b>Druh vstupního signálu:</b>                            |       |   |   |   |    |    |   |    |
| standard: napětí a proud d.c.                             |       | S |   |   |    |    |   |    |
| teplota: termočlánek, Pt100                               |       | T |   |   |    |    |   |    |
| a.c. střídavé signály                                     |       | Z |   |   |    |    |   |    |
| d.c. signály vyšší hodnoty napětí a proudu                |       | H |   |   |    |    |   |    |
| <b>Vstup:</b>   |       |   |   |   |    |    |   |    |
| viz. tabulka 2.   |       |   | X |   |    |    |   |    |
| <b>Napájecí napětí:</b>                                   |       |   |   |   |    |    |   |    |
| 230 V a.c.  |       |   |   |   |    |    | 1 |    |
| 110 V a.c.  |       |   |   |   |    |    | 2 |    |
| 24 V a.c.   |       |   |   |   |    |    | 3 |    |
| 85...253 V a.c./d.c. s napájecím výstupem 24V/30mA*       |       |   |   |   |    |    | 4 |    |
| 20...40 V a.c./d.c. s napájecím výstupem 24V/30mA*        |       |   |   |   |    |    | 5 |    |
| <b>Jednotka:</b>  |       |   |   |   |    |    |   |    |
| viz. tabulka 3.   |       |   |   |   |    |    |   | XX |
| <b>Provedení:</b>   |       |   |   |   |    |    |   |    |
| standardní  |       |   |   |   |    |    |   | 00 |
| po dohodě s výrobcem                                      |       |   |   |   |    |    |   | NS |
| zákaznické**  |       |   |   |   |    |    |   | XX |
| <b>Jazyk:</b>   |       |   |   |   |    |    |   |    |
| Anglický - mezinárodní vč. českého návodu                 |       |   |   |   |    |    |   | E  |
| Polský  |       |   |   |   |    |    |   | P  |
| ostatní**   |       |   |   |   |    |    |   | X  |
| <b>Zkušební protokol:</b>                                 |       |   |   |   |    |    |   |    |
| bez speciálního certifikátu kvality                       |       |   |   |   |    |    |   | 0  |
| se speciálním inspekčním certifikátem kvality             |       |   |   |   |    |    |   | 1  |
| podle dohody se zákazníkem (např. kalibrační list v ČR)** |       |   |   |   |    |    |   | X  |

\* - Napájecí výstup 24V/30mA pouze pro přístroje N25S a N25T  
\*\* - kód stanovuje výrobce

TABULKA 2. TYP PŘÍSTROJE - ROZSAHY

| Nr | N25S      | N25T               | N25Z        | N25H           |
|----|-----------|--------------------|-------------|----------------|
| 1  | 0...20 mA | Pt100: -50...150°C | 100 V a.c.  | ±100 V d.c.    |
| 2  | 4...20 mA | Pt100: -50...400°C | 250 V a.c.  | ±250 V d.c.    |
| 3  | 0...60 mV | Termočlánek J      | 400 V a.c.  | ±400 V d.c.    |
| 4  | 0...10 V  | Termočlánek K      | 1 A a.c.    | ±1 A d.c.      |
| 5  | ± 60 mV   |                    | 5 A a.c.    | ±5 A d.c.      |
| 6  | ± 10 V    |                    | 20...500 Hz | 0...100 V d.c. |
| 7  |           |                    |             | 0...250 V d.c. |

TABULKA 3. KÓDY NATISKNUTÝCH JEDNOTEK:

| Kód | Jednotka     | Kód | Jednotka | Kód | Jednotka     |
|-----|--------------|-----|----------|-----|--------------|
| 00  | bez jednotky | 06  | mA       | 12  | bar          |
| 01  | °C           | 07  | kA       | 13  | kPa          |
| 02  | %            | 08  | kV       | 14  | MPa          |
| 03  | A            | 09  | Hz       |     |              |
| 04  | V            | 10  | turns    | XX  | na objednání |
| 05  | mV           | 11  | rpm      |     |              |

TABULKA 4. PŘÍKLAD ROZŠÍŘENÝCH POŽADAVKŮ ZÁKAZNÍKA:

| Parametry                                | Rozsah/Hodnota  |
|--|-----------------|
| Desetinná tečka                          | 0000,0 pro I, U |
| Doba průměrování/zobrazení               | 1 s             |
| Horní přetečení                          | 99999           |
| Dolní přetečení                          | -19999          |
| Individuální charakteristika             | ano             |
| Parameter a individuální charakteristiky | 5               |
| Parameter b individuální charakteristiky | 0               |

### Objednací příklad 1 :

Kód **N25Z-210400E0** znamená  
**N25Z** - přístroj pro střídavé signály  
**2** - vstup: 250 V a.c.  
**1** - napájení: 230 V a.c.  
**04** - jednotka: V  
**00** - standardní verze  
**E** - mezinárod. ver. vč. českého návodu  
**0** - bez speciálního certifikátu kvality

### Objednací příklad 2 :

Kód **N25S-4402NSE1** znamená:  
**N25S** - přístroj pro stejnosměrné signály  
**4** - vstup: 0...10V  
**4** - napájení: 85...253 V a.c. s napájecím výstupem: 24V/30mA  
**02** - jednotka: %  
**NS** - nestandardní zobrazení: 0...500.0  
**E** - mezinárod. ver. vč. českého návodu  
**1** - se speciálním inspek. certifikátem kvality

**DÁLE:**



LPConfig program pro snadné nastavení produktů LUMEL. K dispozici ke stažení na [www stránkách](http://www.stránkách).



PD14 programovací jednotka pro nastavení produktů LUMEL, s USB připojením, LPConfig program. Pro další detaily viz. katalog Digitální přístroje nebo [www](http://www).



N30 digitální panelové přístroje s tříbarevným displejem a dalšími rozšířeními funkcemi. Pro další detaily viz. katalog Digitální přístroje nebo [web](http://www).



Další informace o produktech firmy LUMEL navštivte web stránky: [www.lumel.com.pl](http://www.lumel.com.pl) [www.eximus.cz](http://www.eximus.cz)

Distributor pro ČR a SR:

**EXIMUS CS, s.r.o.**  
 Čapkova 22  
 Blansko 67801  
 tel: 516 432 681  
 516 433 983  
 tel/fax: 516 432 999  
 email: [eximus@eximus.cz](mailto:eximus@eximus.cz)  
**WWW.EXIMUS.CZ**

Výrobce:  
**LUMEL S.A.**  
**WWW.LUMEL.COM.PL**